

575452-2026 - Mededinging

Bulgarije – Financiële en verzekeringsdiensten – „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

OJ S 160/2026 20/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

E-mail: m.toleva@kazanlak.bg

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

Beschrijving: Избор на оператор за изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък

Identificatiecode van de procedure: 7b7377c8-6a72-40ae-8198-5884b831b90a

Interne identificatiecode: 602488

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66000000 Financiële en verzekeringsdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Land: Bulgarije

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 180 900,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1, 3 и 5 от ЗОП. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник и когато: 2.

Участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; на правилата и изискванията, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право. 3. Участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. -за него са налице ограниченията по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности. - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката. - Участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата раздела „Ценово предложение“ елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея). - Участник, предложил цена, по-висока от посочените обща прогнозна стойност и нейните компоненти ще бъде отстранен от участие. Плащанията за извършената услуга ще се извършва в срок от 10 (десет) дни след датата на приемане с приемно-предавателен протокол на извършена доставка на ваучери до посочения адрес, представяне на разходооправдателен документ – фактура, съдържаща броя на заявените ваучери за конкретната заявка, номиналната им стойност, както и стойността за изработване, отпечатване, опаковане и доставка, издадена на български език, в съответствие с разпоредбите на Закона за счетоводството Гаранция за изпълнение на договора е в размер на 3 % от стойността на договора без ДДС, която се освобождава в срок до 30 дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Deelname aan een criminele organisatie: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruptie: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraude: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл.

114a - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното

изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Faillissement: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolventie: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Regeling met schuldeisers: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Activa beheerd door vereffenaar: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Staking van bedrijfsactiviteiten: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vervalsing van de mededinging: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: „Изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък“

Beschrijving: Избор на оператор за изработване, отпечатване, пакетиране и доставяне на база на периодични заявки от възложителя на ваучери за закупуване на пелени за

еднократна употреба и детски храни, необходими за първата година на новородено дете на територията на община Казанлък

Interne identificatiecode: 602488

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66000000 Financiële en verzekeringsdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarije

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 24 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 180 900,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

Criteria groene overheidsopdrachten: Geen criteria voor groene overheidsopdrachten

5.1.8. Toegankelijkheidscriteria

Er zijn geen criteria opgenomen inzake de toegankelijkheid voor personen met een handicap, omdat de aanbesteding niet bestemd is voor gebruik door natuurlijke personen

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriterium: Участниците да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Участниците да са изпълнили минимум 1 договор с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „дейности, сходни с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на дейности по изработване и/или отпечатване на ваучери.

Обемът не е от значение. * При подаване на офертата участникът декларира съответствие с този критерий чрез попълване на съответното поле в ЕЕДОП, като посочва дейностите, които са изпълнени, вида и кратко описание на дейностите, лицето, получило доставките (получател/възложител); стойност на изпълнените дейности; дата, на която е започнало и приключило изпълнението на договора. * Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи списък на доставките или услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка или услуга.

Criterium: Gereedschappen, installaties of technische uitrusting

Beschrijving van het selectiecriterium: Участниците да осигурят минимум 10 (десет) обекта за търговия с пелени за еднократна употреба и детски храни на територията на община Казанлък, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство, като минимум 3 (три) от тях са специализирани за продажба на пелени за еднократна употреба и детски храни. Участниците да осигурят минимум 10 (десет) обекта за търговия с пелени за еднократна употреба и детски храни на територията на община Казанлък, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство, като минимум 3 (три) от тях са специализирани за продажба на пелени за еднократна употреба и детски храни. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне на ЕЕДОП. Преди сключване на договор избраният Изпълнител доказва изпълнението на изискването чрез представяне на Списък на обектите, в които ваучерите могат да се използват като платежно средство.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: най-ниска цена

Beschrijving: Когато са налице по -малко от 3 оферти, Възложителят извършва проверка за наличие на повече от 20 на сто по-благоприятна оферта спрямо обявената прогнозна стойност.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Bulgaars

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://app.eop.bg/today/602488>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://app.eop.bg/today/602488>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Bulgaars

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd

Plaats: В системата

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Комисия за защита на конкуренцията

Informatie over de termijnen voor beroep: съгласно чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting: НАП

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming: МОСВ

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden: МТСП

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Registratienummer: 000817778

Postadres: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

Stad: гр.Казанлък

Postcode: 6100

Onderverdeling land (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarije

Contactpunt: Миглена Димитрова Толева-Илиева

E-mail: m.toleva@kazanlak.bg

Telefoon: +359 043198245

Internetadres: <https://www.kazanlak.bg/>

Kopersprofiel: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Комисия за защита на конкуренцията

Registratienummer: 000698612

Postadres: бул. Витоша № 18

Stad: София

Postcode: 1000

Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarije

Contactpunt: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefoon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadres: <http://www.cpc.bg>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: НАП

Registratienummer: 131063188
Stad: гр.СОФИЯ
Postcode: 1000
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarije
E-mail: infocenter@nra.bg
Telefoon: +359 70018700

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake belasting

8.1. ORG-0004

Officiële naam: МТСП
Registratienummer: 000695395
Stad: София
Postcode: 1000
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarije
E-mail: press@mlsp.government.bg
Telefoon: +359 2 8119 412

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake de bescherming van de werknemers en inzake arbeidsvoorwaarden

8.1. ORG-0005

Officiële naam: МОСВ
Registratienummer: 000697371
Stad: София
Postcode: 1000
Onderverdeling land (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarije
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefoon: +359 29406000

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die informatie verstrekt over de voorschriften die op de plaats van de verrichtingen gelden inzake milieubescherming

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: e1a18a42-ba72-478e-a970-15f6a1d0c969 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 19/08/2026 10:43:36 (UTC+03:00) Oost-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Bulgaars
Publicatienummer aankondiging: 575452-2026
Nummer uitgave PB S: 160/2026
Datum van bekendmaking: 20/08/2026